

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея
СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
8-е заседание,
состоявшееся
в пятницу,
18 октября 1991 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 8-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МРОЖЕВИЧ (Польша)
позднее: г-н АЛПМАН (Турция)
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

- Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC 2-750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельной о исправления для вкладки в Комитет.

91-61489 (1PV)509

Distr. GENERAL
A/C.1/46/PV.8
30 October 1991
RUSSIAN

55 emp.

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТЫ 47-65 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОЩИЕ ПРВНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

Г-жа МВЙСОН (Канада) (говорит по-английски): Я хотела бы присоединиться к выступавшим до меня ораторам и искренне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета. Канада и Польша имеют давние традиции тесного сотрудничества в данном Комитете, и мы убеждены в том, что Ваше руководство его работой будет способствовать плодотворному ходу сессии. Вы можете рассчитывать на всестороннюю поддержку моей делегации.

(говорит по-французски)

Наша работа в ходе прошлой годней сессии Генеральной Ассамблеи проходила на фоне серьезной ситуации, возникшей в результате предпринятой Ираком оккупации Кувейта и попытки аннексии его территории. Развернутая Саддамом Хусейном экспансионистская кампания получила отпор благодаря эффективным действиям Совета Безопасности, осуществленным при поддержке большинства государств-членов, в том числе Канады. Однако далось это ценой ужасающих потерь, выразившихся в гибели людей, нанесении ущерба окружающей среде и человеческих страданиях.

Сейчас, после окончания войны в Заливе, после окончания холодной войны, различные районы мира оказались охвачены волной процессов демократизации, и бывшие противники заключают между собой исторические соглашения о сокращении имеющихся у них арсеналов ядерного и обычного оружия. А с другой стороны, произошло обострение многих давних споров в результате стремительных и глубоких перемен -- перемен, способствующих также и созданию новых очагов нестабильности, -- освобождаются сдерживавшиеся в течение длительного времени разрушительные силы.

В этом контексте с беспрецедентной остротой встает потребность и необычайно ярко проявляется возможность обеспечить условия для того, чтобы нарождающийся новый международный порядок строился на принципах Устава Организации Объединенных Наций. Перед нами стоит такая грандиозная задача, как создание новой, всеобъемлющей системы безопасности, основанной на нормах

(Г-жа Мейсон, Канада)

международного права. Канада полностью разделяет точку зрения, высказанную здесь в начале недели заместителем Генерального секретаря Акаши, заявившим, что международное сообщество должно принять на вооружение многоаспектную концепцию безопасности. В этой связи позвольте мне также напомнить о вступительном заявлении представителя Бразилии посла Сарденберга, в котором он в общих чертах обрисовал картину глубокой взаимосвязи между демократией, развитием и разоружением.

Сейчас совершенно очевидно, что такие процессы, как контроль над вооружениями и разоружение, являются важнейшими составляющими более широкого процесса утверждения и поддержания международного мира и безопасности. Канада убеждена в том, что Первому комитету принадлежит важная и, более того, незаменимая роль в достижении целей в области контроля над вооружениями и разоружения. В то время как некоторые шаги могут наиболее успешно осуществляться на двустороннем или региональном уровнях, для достижения других целей в области разоружения, требующих активной поддержки со стороны всех значимых в военном отношении государств, понадобится привлечение сил всего международного сообщества. Каждый из нас должен удвоить свои усилия, с тем чтобы наш Комитет смог в полной мере внести свой вклад в обеспечение прогресса в вопросах разоружения. Мы должны стремиться к созданию условий, в которых смог бы раскрыться положительный потенциал, заложенный в многостороннем подходе к проблеме разоружения.

Действия Ирака в ходе войны в Заливе выдвинули на первый план настоятельную необходимость активизации усилий международного сообщества с целью нахождения эффективных средств решения проблем распространения оружия массового уничтожения и рассмотрения возможностей возведения препятствий на пути накопления арсеналов обычных вооружений, которые превышали бы реальные потребности. Канада полна решимости активно добиваться решения этих задач с учетом как горизонтального, так и вертикального их аспектов.

(Г-н Мейсон, Канада)

На состоявшейся весной сессии Комиссии по разоружению и во вступительных заявлениях в Комитете были выдвинуты конкретные предложения относительно того, как лучше использовать многосторонние органы в области контроля над вооружениями для содействия расширению диалога по вопросам распространения ядерного оружия. Канада приветствует эти предложения и надеется изучить их более подробно.

В области ядерного оружия Канада приветствует руководящую роль и перспективное видение, которые были продемонстрированы, когда в прошлом месяце президент Буш объявил об односторонних мероприятиях и предложениях. Мы также приветствуем не менее позитивные предложения, с которыми выступил в ответ президент Горбачев. Эти смелые шаги опираются на прочную основу Договора по стратегическим наступательным вооружениям (СНВ) и ясно свидетельствуют о приверженности Соединенных Штатов и Советского Союза серьезному претворению в жизнь ядерного разоружения. Решение устранить военно-морское ядерное оружие на судах и подводных лодках воспринимается позитивно и представляет собой шаг, за который Канада давно выступает.

Ликвидация большей части категорий тактического ядерного оружия наземного базирования - это еще один весьма позитивный компонент этих инициатив, который еще более укрепит доверие и безопасность. Снижение уровня боевой готовности бомбардировщиков является отражением существенного ослабления напряженности между сверхдержавами и будет способствовать дальнейшему ослаблению этой напряженности.

Канада также с радостью отмечает, что Соединенные Штаты и Советский Союз договорились приступить к обсуждению вопроса о неядерных способах обороны в отношении баллистических ракет и изучить перспективы продвижения к расширению использования оборонительных систем. В этом контексте Канада подтверждает свою поддержку заключенного в 1972 году Договора об ограничении систем противоракетной обороны.

В области предотвращения горизонтального распространения ядерного оружия в течение прошлого года произошли очень позитивные сдвиги. Договор о нераспространении ядерного оружия значительно укрепился в последние месяцы

(Г-н Мейсон, Канада)

присоединением к нему Литвы, Южной Африки, Танзании, Замбии и Зимбабве. Канада от всего сердца приветствует то, что эти государства стали участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, и надеется, что к нему присоединятся другие страны, которые приняли решение о присоединении к этому документу, включая Анголу, Китай, Францию и Намибию. Канада также позитивно оценивает помощь Аргентины и Бразилии - совместно с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) - в разработке трехсторонней системы гарантий, которые покрывают потребности в обеспечении региональной безопасности и в то же время охватывают на всемирном уровне проблемы, связанные с нераспространением ядерного оружия.

Однако остаются регионы, в которых распространение ядерного оружия внушает серьезную тревогу. Один из таких регионов - Корейский полуостров, где Корейская Народно-Демократическая Республика по-прежнему отказывается выполнять свои обязательства, которые на нее возложены, как на участника Договора о нераспространении ядерного оружия: она не заключила соглашение о гарантиях с МАГАТЭ. Канада надеется, что такое соглашение будет в кратчайшие сроки заключено, вскоре ратифицировано, и начнется его осуществление.

Южная часть Азии - это еще один тревожный с точки зрения нераспространения ядерного оружия регион. Канада настоятельно призывает все страны региона, которые этого еще не сделали, безотлагательно присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия. Если государства этого региона не готовы присоединиться к этому Договору в настоящее время, то в качестве первоочередной задачи надо предпринять другие шаги, направленные на снижение напряженности в связи с распространением ядерного оружия и на укрепление доверия и безопасности. Соглашение между Индией и Пакистаном, согласно которому обе страны обязаны воздерживаться от нападения на ядерные установки друг друга в случае конфликта, представляет собой ценный первый шаг, на основе которого можно развивать другие инициативы. Целью такого процесса должно стать укрепление доверия и безопасности, при этом надо принимать в расчет в качестве вопроса первоочередной важности необходимость обеспечения гарантий применительно к распространению ядерного оружия в целях смягчения опасений как на региональном, так и на международном уровне.

(Г-н Мейсон, Канада)

Заместитель Генерального секретаря г-н Акаши подчеркнул в своем выступлении, что Генеральная Ассамблея и Комиссия по разоружению придают особое значение региональному разоружению и мерам укрепления доверия и безопасности. В своих вступительных заявлениях многие делегации привлекали внимание к конкретным примерам продвижения вперед в этой области, так как этот прогресс дополняет усилия на двустороннем и многостороннем уровнях. Как сказал мой коллега из Финляндии, региональное разоружение приносит плоды.

Канада в течение долгого времени придавала большое значение региональным шагам в области мер по укреплению доверия и безопасности и продолжает играть активную роль в этом отношении в контексте Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ). Одним из неотложных вопросов, которые стоят сейчас перед СБСЕ, является вопрос об активизации националистических, этнических и религиозных антагонизмов, которые угрожают миру и стабильности и упрочению демократии в Европе. Исходя из этого, Канада считает задачей критической важности расширение в рамках СБСЕ механизмов предотвращения и урегулирования конфликтов. Для того, чтобы решать разнообразные задачи в Европе, этот орган должен использовать все имеющиеся у него средства, включая региональные политические консультации и свои новые институты и механизмы.

Центру по предупреждению конфликтов необходимо позволить полностью реализовать свой потенциал в том, что касается оказания помощи Совету министров иностранных дел в борьбе за снижение опасности возникновения конфликтов. Миссии, цель которых – посредничество, примирение, установление фактов, контроль и поддержание мира, должны стать частью того набора средств, которым располагают главы правительства или министры иностранных дел при урегулировании конфликтов. По нашему мнению, мы должны опробовать все пути, которые могут помочь нам укрепить мир и демократию в Европе.

(говорит по-английски)

Как решительный сторонник предложения о введении режима "открытого неба", охватывающего территорию от Ванкувера до Владивостока, Канада, в частности, приветствует принятое 15 октября решение возобновить в начале ноября

(Г-н Мейсон, Канада)

переговоры. Учитывая, какое большое внимание государства - члены Европейского сообщества уделили режиму "открытого неба" в своих выступлениях в этом Комитете, мы призываем все государства, которые принимают участие в этих переговорах, успешно их завершить до того, как в 1992 году в Хельсинки состоится основная встреча в рамках СВСВ. По нашему мнению, транспарентность, которая явится результатом режима "открытого неба", будет способствовать укреплению стабильности и предсказуемости и облегчит осуществление контроля над вооружениями и процесс разоружения в охватываемом регионе.

(Г-жа Мейсон, Канада)

Канада также принимала участие в разработке недавно выдвинутой инициативы по рассмотрению вопросов безопасности в Организации американских государств. На Генеральной Ассамблее этой Организации в июне были приняты консенсусом две резолюции, которые призвали к проведению исследования по вопросам, связанным с безопасностью. Мы надеемся, что это исследование, которое сейчас проводится, окажет поддержку международным усилиям в области нераспространения ядерного оружия и будет учитывать региональные меры, соответствующие особым потребностям нашего полушария, которые могли бы выйти за рамки того, что может быть согласовано в глобальном плане.

Три региональных центра Организации Объединенных Наций по миру и разоружению последовательно демонстрировали тот позитивный вклад, который они могут внести в содействие региональному диалогу, а также мерам по укреплению доверия и безопасности. Департамент по вопросам разоружения также заслуживает похвалы за то, что он выступил спонсором своевременных конференций по насущным вопросам разоружения, так, например, очень успешной конференции в Киото в мае 1991 года.

Еще одна область, в которой работа Департамента представляет большой интерес для Канады, это создание сводной базы данных опубликованных материалов, предоставляемых членами, по всем аспектам контроля и выполнения, как требуется в резолюции 45/62 Генеральной Ассамблеи. В ходе этой сессии Первого комитета я представляю в Департамент по вопросам разоружения и членам этого Комитета "Библиографию по проверке в области контроля над вооружениями", подготовленную канадским правительством. Эта библиография, которая содержит более 1 500 названий, включает публикации и представления от правительств и международных организаций, а также литературу исследовательского сообщества по этому вопросу. Как я говорила в прошлом году, Канада надеется, что другие члены, которые имеют соответствующий опыт в области проверки, внесут такой же вклад. Полезность банка данных в значительной степени будет определяться поддержкой, получаемой от государств-членов.

Как соавтор ежегодной резолюции, призывающей к заключению договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Канада уделяет приоритетное внимание осуществлению этой важной цели. Мы приветствуем стимулирующую

(Г-жа Мейсон, Канада)

дискуссию по запрещению ядерных испытаний на Конференции по разоружению в ходе сессии этого года и ценную работу Группы научных экспертов, включая второе техническое испытание по глобальному обмену и анализу сейсмических данных. Мы надеемся на дальнейшее рассмотрение этого важного вопроса на сессии Конференции по разоружению в 1992 году. Канада также считает, что настало время Соединенным Штатам Америки и Советскому Союзу удвоить свои усилия для укрепления существующих двусторонних ограничений испытаний. Односторонние шаги, хотя они и приветствуются, не могут заменить переговоры по обязательным мерам, которые ведут к заключению эффективно контролируемого запрета на все ядерные испытательные взрывы.

Уже давно считали, что кошмар химической войны, ужасы которой возникли еще в ходе первой мировой войны, ушел в прошлое. События прошлого десятилетия и прошлого года избавили нас от этой иллюзии. Переговоры на Конференции по разоружению по заключению конвенции по химическому оружию достигли значительного прогресса за последний год. Тем не менее, серьезные различия по ключевым вопросам все еще остаются, и они должны быть преодолены прежде, чем можно будет заключить соглашение о глобальном, всеобъемлющем, контролируемом запрещении химического оружия. Мы полагаем, что эти вопросы могут быть решены в 1992 году. Совместно с Польшей Канада представит проект резолюции Первому комитету, который, как мы полагаем, направит серьезное послание Конференции по разоружению, с тем чтобы она активизировала свои усилия в достижении этой цели.

Канада особенно удовлетворена результатом недавно завершившейся третьей Конференции участников Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия по рассмотрению действия Конвенции. Ясно, что международное сообщество было сильно обеспокоено тем, что такое оружие могло бы быть в недавнем прошлом использовано. В результате этого был достигнут значительный прогресс на Конференции по рассмотрению действия Конвенции в улучшении и дополнении согласованных мер по укреплению доверия, чтобы повысить уровень транспарентности в этих очень сложных областях. Это было большим достижением и таким, которое теперь потребует усилий на национальном уровне всех государств - участников Конвенции, с тем чтобы придать мерам по укреплению доверия существенное значение и результативность.

(Г-жа Мейсон, Канада)

Канада также удовлетворена тем, что вопрос контроля над выполнением Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия будет тщательно рассмотрен специальной группой правительственных экспертов, открытой для участия в ней всех государств, подписавших эту Конвенцию. Канада намеревается принять активное участие в этом важном исследовании.

Мы были также удовлетворены рассмотрением статьи VIII Конвенции, где речь идет о взаимосвязи Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия с Женевским протоколом 1925 года. По случаю Конференции по рассмотрению действия Конвенции Канада объявила о снятии своей оговорки по Женевскому протоколу 1925 года в отношении бактериологических методов ведения войны, и мы были удовлетворены тем, что в Заключительном заявлении была подчеркнута важность такого действия.

Как указывал представитель Норвегии в своем выступлении на заседании Комитета, претворение в жизнь решений этой Конференции будет связано с небольшими расходами. Особенно учитывая напоминание заместителя Генерального секретаря Акаши о серьезных ограничениях ресурсов Департамента по вопросам разоружения мы разделяем надежду Норвегии, что в ходе переговоров в этом Комитете будут найдены пути успешного решения этого вопроса.

В своем выступлении на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи министр иностранных дел Канады г-жа Барбара Макдугалл подчеркнула насущную необходимость решения вопроса о распространении обычного оружия - оружия, которое привело к столь многим страданиям и ущербу за те 125 войн, которые мир пережил, начиная с 1950 года. Давно назрела необходимость того, чтобы международное сообщество уделило внимание этому вопросу. Генеральный секретарь в своем докладе в 1991 году по вопросу работы Организации Объединенных Наций вновь выразил свою

"серьезную обеспокоенность в связи с проблемой чрезмерных и дестабилизирующих поставок вооружений обычного типа". (А/46/1. стр. 13) Канада считает, что необходимо начать процесс, направленный на предотвращение чрезмерного наращивания обычного вооружения. Это область, в которой этот Комитет может внести ощутимый и ценный вклад.

(Г-жа Мейсон, Канада)

Канадская делегация будет усердно сотрудничать с другими делегациями с целью разработать резолюцию, которая призвала бы создать международный реестр по поставкам оружия. Мы полагаем, что крайне необходимо использовать нынешний политический импульс для того, чтобы создать реестр, и последовать рекомендации Группы правительственных экспертов об учреждении такого реестра как можно скорее. Как эксперты дали ясно понять в своем прекрасном консенсусном докладе по вопросу о путях и методах содействия транспарентности в области международного оборота обычного оружия, опыт отношений между Востоком и Западом который показал преимущества повышения транспарентности для укрепления доверия, снижения напряженности и, в конечном итоге, расширения сферы охвата соглашений, достигаемых путем переговоров, был полностью позитивным. Война в Персидском заливе продемонстрировала насущную необходимость расширения транспарентности на незатрагиваемую до сих пор область приобретения обычного оружия, расширения ее на глобальной основе и немедленно.

Для того чтобы реализовать свой потенциал по укреплению доверия, реестр должен быть эффективным. Он должен быть составлен на как можно более широкой основе. Он должен включать как поставщиков, так и получателей. Он должен предоставлять точную картину накопления оружия, и он должен быть недискриминационным в отношении тех, кто зависит от импорта оружия для удовлетворения своих потребностей в области безопасности. Вот почему Канада считает необходимым, чтобы внутренние закупки вооружений и арсеналы были зарегистрированы в реестре на раннем этапе.

Предоставление данных этому реестру само по себе будет ценным, ибо это позволит государствам-членам продемонстрировать нецелесообразный характер их деятельности. Однако укрепление доверия – это не постоянная величина: это – процесс, и, мы думаем, что, что в целях максимального содействия этому процессу, в резолюции должен быть определен форум, в рамках которого государства-члены могли бы ежегодно рассматривать функционирование реестра и консультироваться по поводу той информации, которая ему предоставляется. Например, ежегодная встреча в рамках Первого комитета могла бы послужить подходящим форумом для исполнения этой цели. Это могло бы обеспечить сохранение эффективного функционирования реестра и приспособить его к политическим обстоятельствам. Консультации позволят государствам-членам выработать более четкое понимание позиций друг друга по вопросам о том, как приобретение оружия сказывается на безопасности. Это может также содействовать улучшению национальных механизмов контроля и помочь предотвратить незаконную торговлю оружием.

Канада считает важным ограничить этот реестр обычным вооружением. Речь не идет о дискриминации. Как отмечал в своем вступительном слове посол Доновани, Япония, уже существуют или разрабатываются сложные международные механизмы для контроля за приобретением других видов оружия. Что касается оружия массового уничтожения, то наша цель заключается не только в содействии транспарентности и в сдерживании чрезмерного накопления. Наша цель заключается в полной ликвидации этого оружия.

Короче говоря, наша первая задача заключается в том, чтобы содействовать созданию климата, благоприятствующего добровольному проявлению сдержанности и более ответственному поведению со стороны как поставщиков, так и получателей. Канада твердо убеждена в том, что реестр международной торговли оружием может внести значительный вклад в достижение этой цели. Но в более долгосрочном плане, и я здесь вновь цитирую Генерального секретаря, наша цель должна однозначно заключаться в том, чтобы

"стремиться к разработке справедливых критериев многостороннего контроля за поставками вооружений, учитывая в то же время законные потребности государств в области обеспечения безопасности". (A/46/1, стр. 13)

(Г-жа Мейсон, Канада)

Создание прочной системы совместной безопасности в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций не может идти только на двусторонней или региональной основе. Все мы должны внести свой вклад в этот процесс. Этот Комитет предоставляет возможность каждому государству - члену Организации Объединенных Наций играть определенную роль в достижении конкретных целей в области разоружения и содействовать созданию более широких принципов международной безопасности. Практически все делегации, представители которых выступили до меня, подчеркивали, что перспективы прогресса по целому ряду вопросов, стоящих перед нами, никогда не были более благоприятными. В другом контексте министр иностранных дел Канады заявлял о том, что просто не существует жизнеспособной альтернативы практическим результатам, ориентированным на будущее. Давайте же вступим на путь конструктивного, продуктивного диалога с целью достижения поставленных задач.

Г-н ХЮЛТЕНИУС (Швеция) (говорит по-английски): Прежде чем перейти к существу своего выступления я хотел бы поздравить Вас, сэр, по случаю Вашего избрания на пост Председателя этого важного Комитета. Моя делегация хотела бы работать под Вашим умелым руководством и сделает все от нее зависящее, чтобы внести свой вклад в успешное завершение нашей работы.

1991 год был историческим с точки зрения далеко идущих инициатив и соглашений в области разоружения. Уважение и готовность сотрудничать сменяют старые опасения и подозрения.

Подписав в июле этого года Договор о сокращении стратегических наступательных вооружений, Соединенные Штаты Америки и Советский Союз сделали значительный шаг вперед в направлении уменьшения угрозы ядерной войны, согласившись значительно сократить свои арсеналы стратегических вооружений. Со дня открытия текущей сессии Генеральной Ассамблеи мир стал свидетелем исторических заявлений представителей этих двух стран о своих намерениях вывести и ликвидировать целые категории ядерного оружия.

Президент Соединенных Штатов и президент Советского Союза продемонстрировали значительное политическое мужество, достойное восхищения. За это оба они заслуживают наше искреннее уважение и благодарность.

Улучшение взаимоотношений между двумя крупнейшими в политическом и военном отношении державами является действительно весьма позитивным. Однако существуют определенные вопросы, которые можно решить лишь в глобальном контексте. Улучшение американо-советских отношений будет содействовать достижению договоренностей, но этого недостаточно, чтобы преодолеть многочисленные разногласия, существующие в более широком контексте. Для будущей безопасности всех стран и для перспектив всеобщего мирного развития необходимо также искать многосторонние решения. Я имею в виду такие вопросы, как распространение ядерного оружия, химическое и биологическое оружие и международная торговля оружием.

Существовавшие ранее конфликтные отношения между Востоком и Западом не должны смениться политическим разладом между Севером и Югом. Наша общая ответственность заключается в том, чтобы избегать новых конфликтов сейчас, когда все мы надеемся на приход эры мира и сотрудничества.

В течение последних десяти лет ряд исследований Организации Объединенных Наций указывал на огромные и обременительные расходы, связанные с вооружениями. Это касается как ядерного оружия, так и обычных видов вооружений во всех частях мира. Оружие становится все более совершенным, все более дорогостоящим и все более разрушительным. Эти экономические ресурсы должны быть направлены на развитие на благо человека и взаимного доверия.

Война в Заливе еще раз дала импульс новому всемирному стремлению к миру, разоружению и нераспространению оружия. В ходе войны в Заливе Соединенные Штаты и Советский Союз впервые после второй мировой войны выступили союзниками против грубого агрессора.

Вслед за войной в Заливе был выдвинут ряд далеко идущих инициатив в области разоружения. Пять постоянных членов Совета Безопасности и страны Группы 7 выдвинули конструктивные предложения по предотвращению распространения как обычного оружия, так и оружия массового уничтожения.

В 1991 году Швеция, как и многие другие страны, пыталась содействовать новому импульсу в области разоружения. В июле на Конференции по разоружению Швеция представила проект договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а на ведущихся переговорах по конвенции по химическому оружию нами

(Г-н Хюльтениус, Швеция)

был выдвинут ряд предложений с целью содействовать ее скорейшей разработке. На третьей конференции по рассмотрению действия Конвенции по биологическому оружию Швеция представила конкретные предложения, в частности по мерам укрепления доверия и контроля. В ходе работы Комиссии по разоружению и Конференции по разоружению Швеция предложила меры, направленные на повышение транспарентности и ограничение в отношении оборота обычных вооружений.

В региональном контексте Швеция активно участвует в строительстве новой Европы - Европы, которая избавилась от кошмара тоталитарных режимов и холодной войны. На исторической встрече на высшем уровне в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СВСЕ), состоявшейся менее года назад, все государства-участники приняли обязательство строить, консолидировать и укреплять демократию как единственную систему правления в своих странах.

Отправной точкой всех усилий в рамках СВСЕ должно быть то, что безопасность неделима. Соответственно, Совет министров, который встречался этим летом в Берлине, решил, что новые переговоры по разоружению и мерам укрепления доверия и безопасности должны охватывать все государства - участники СВСЕ.

Это последовало за подписанием в прошлом году Договора по обычным вооруженным силам в Европе и Венского документа 1990 года по мерам укрепления доверия и безопасности. Благодаря воздействию обоих этих соглашений, в 1991 году мы стали свидетелями прогресса, и мы ожидаем, что они послужат основой переговоров в будущем.

Процесс СВСЕ продолжает вносить вклад в достижение высоких целей Парижской хартии. Создание механизма для урегулирования кризисных ситуаций позволило СВСЕ безотлагательно действовать в чрезвычайных обстоятельствах. Мы приветствуем решение, принятое на недавно завершившейся в Москве Конференции СВСЕ по человеческому измерению, которое позволяет направлять докладчиков в те страны СВСЕ, где возникает опасность нарушения прав человека.

Но Европа не приобрела иммунитета против вооруженных конфликтов, что со всем трагизмом и болью показывают события последних недель. Швеция поддерживает и участвует в усилиях по достижению прочного мира в Югославии, которые предпринимаются при помощи СВСЕ и Европейского сообщества.

На протяжении последних 40 лет мир является свидетелем продолжающегося наращивания ядерных вооружений. Их совокупный разрушительный потенциал возрос до предела, недоступного воображению. Ядерные вооружения были развернуты в небывалых масштабах на земле, в воздухе и на море. В прошлом году эта тенденция изменилась. Впервые за послевоенный период было согласовано значительное сокращение стратегических ядерных вооружений. Швеция приветствует Договор о сокращении стратегических вооружений (Договор по ССВ), подписанный этим летом Соединенными Штатами и Советским Союзом. Он представляет собой поворотный пункт в мировых усилиях по разоружению, значительный шаг по пути к достижению конечной цели: миру, свободному от ядерного оружия.

Последовали дальнейшие шаги. Новая атмосфера, установившаяся в международных отношениях, придавала стимул еще одному важному шагу в отношении как стратегических, так и субстратегических ядерных вооружений. Швеция рассматривает односторонние меры, объявленные президентом Соединенных Штатов 27 сентября, как еще один прорыв в области усилий по разоружению. Эти меры затрагивают значительное количество вооружений и систем вооружений, которые могут рассматриваться как особенно опасные и дестабилизирующие.

Это касается не только систем военно-морских вооружений, упомянутых в заявлении президента Буша. Решение, объявленное Соединенными Штатами, подразумевает снятие субстратегических военно-морских вооружений с надводных и подводных кораблей. Это большой шаг вперед в военно-морском разоружении.

(Г-н Хюльтенус, Швеция)

Последующие заявления официальных лиц Соединенных Штатов далее свидетельствуют о том, что политика ни подтверждения, ни отрицания наличия или отсутствия таких вооружений на борту кораблей отменяется в отношении этих систем вооружений. Это отрадное расширение применения принципа транспарентности в военно-морских ядерных вопросах.

На заявление Соединенных Штатов через несколько дней последовал отклик со стороны Советского Союза, когда президент Горбачев предложил дальнейшие шаги в отношении стратегических вооружений. Эти меры со стороны ведущих ядерных держав следует, безусловно, приветствовать не в последнюю очередь как признание ими особой ответственности, которую они несут в области ядерного разоружения. Швеция призывает их и впредь идти по выбранному пути, и призывает другие ядерные государства последовать их примеру. Мы надеемся, что не только 1991 год, но и последующие годы будут отмечены как исторические в области ядерного разоружения.

Кризис в регионе залива дал новый стимул усилиям по решению вопроса поставок вооружений и ясно продемонстрировал безотлагательную потребность предотвращения дальнейшего распространения оружия массового уничтожения. Швеция принимает активное участие в международных усилиях по укреплению существующих режимов нераспространения и по разработке новых способов предотвращения дальнейшего распространения. На национальном уровне Швеция приняла новое законодательство в отношении экспорта ракетной технологии и компонентов биологического и химического оружия. Пересматривается уже существующее ядерное законодательство. Эти меры были приняты, для того чтобы способствовать международным усилиям по нераспространению. Они ни в коей мере не затрагивают мирного использования данных технологий и не заменят усилий по достижению всеобъемлющего запрещения химического оружия.

Значительные изменения в мировой политике, прекращение холодной войны, фактическое сокращение ядерных вооружений и перспективы дальнейших глубоких сокращений ядерных арсеналов говорят о том, что может быть достигнут существенный прогресс в направлении запрещения всех ядерных испытаний.

(Г-н Хюльтемиус, Швеция)

В июле этого года на Конференции по разоружению в Женеве Швеция представила проект Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Швеция надеется, что все государства, обладающие ядерным оружием, в особенности после заявлений президента Буша и президента Горбачева, согласятся с необходимостью переговоров по Договору о всеобъемлющем запрещении испытаний и предпримут соответствующие действия на Конференции по разоружению. В этой связи Швеция приветствует односторонний мораторий на год, объявленный Советским Союзом.

Швеция также приветствует решения Франции и Китая присоединиться к Договору о нераспространении. Таким образом, все пять ядерных государств вскоре станут участниками Договора, который является краеугольным камнем режима нераспространения. Швеция отмечает с глубоким удовлетворением, что Литва недавно присоединилась к Договору о нераспространении, а Латвия и Эстония объявили о своем решении поступить подобным образом. Швеция, кроме того, приветствует присоединение к Договору о нераспространении Южной Африки, Танзании, Замбии и Зимбабве. Престиж и авторитет Договора о нераспространении еще больше укрепились в результате этих событий.

Швеция призывает все государства, которые не присоединились к Договору о нераспространении - в частности, те государства, которые осуществляют значительную ядерную деятельность - стать участниками этого Договора. Почти универсальное присоединение к Договору о нераспространении, участниками которого являются свыше 140 государств, свидетельствует о том, что ядерное нераспространение является не вопросом взаимоотношений Север-Юг, а заботой всего человечества.

В соответствии с Договором о нераспространении все неядерные государства - участники этого Договора должны заключить с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) соглашения о гарантиях. Мы с сожалением отмечаем, что многие государства - участники Договора в различных частях мира не поступили подобным образом. Большинство этих государств не осуществляют значительной ядерной деятельности. Если, однако, государство - участник Договора о нераспространении проводит значительную ядерную деятельность, настоятельно необходимо, чтобы такое государство

(Г-н Хюльтемиус, Швеция)

немедленно заключило, ратифицировало и реализовало соглашение о гарантиях МАГАТЭ. Это должно быть вопросом первостепенного значения для всех заинтересованных сторон.

Инспекции в Ираке, осуществляемые МАГАТЭ и Специальной комиссией Организации Объединенных Наций, созданной в соответствии с резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, убедили нас в необходимости дальнейшего укрепления системы гарантий МАГАТЭ. Для того чтобы сохранить надежность гарантий МАГАТЭ, необходимо пересмотреть осуществление соглашений о гарантиях и национальные нормы в отношении торговли в этой области. Основой для более жесткого режима должна быть готовность обеспечить полную транспарентность всех видов мирной деятельности всех государств.

Соглашение о ядерном сотрудничестве между Аргентиной и Бразилией является важным вкладом в ядерное нераспространение. Моя делегация надеется, что их переговоры с Международным агентством по атомной энергии по всеобъемлющим гарантиям в скором времени будут завершены. Заключение региональных соглашений по зонам, свободным от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, может быть эффективным способом глобальной ликвидации этих вооружений.

После многих лет переговоров работа над конвенцией по химическому оружию сейчас, кажется, вступила в завершающую стадию. В последние месяцы был достигнут значительный прогресс в отношении завершения конвенции. Мое правительство разделяет надежду других государств в отношении того, что работа по глобальной, всеобъемлющей и поддающейся контролю конвенции по химическому оружию будет завершена в будущем году и приложит все усилия для того, чтобы способствовать ее скорейшему завершению.

Швеция приветствует инициативу президента Буша от 13 мая, в соответствии с которой устранено значительное препятствие на пути переговоров. Статья 1, основа этой конвенции, теперь всеобъемлюща по охвату благодаря включению положения о полном запрещении применения химического оружия.

(Г-н Хольтениус, Швеция)

Проблема проверки представляет собой наиболее сложный и важный вопрос, сохраняющийся на переговорах. Недавние события ясно продемонстрировали необходимость прочного и эффективного режима проверки. Проверка согласно Конвенции должна быть эффективной, без придания ей характера ненужной навязчивости. Она должна давать государствам – участникам Конвенции достаточную степень уверенности в том, что Конвенция соблюдается и что она препятствует потенциальным нарушениям, и вместе с тем, она также должна обеспечивать государствам-участникам возможность защитить законную государственную безопасность и коммерческие интересы. Важно, чтобы Конвенция не носила дискриминационный характер и была привлекательной по содержанию, с тем чтобы она смогла получить универсальное признание.

Нам все еще предстоит проделать важную работу по Конвенции. Задача, которая стоит перед нами, совсем не простая. Сейчас, когда переговоры приближаются к своему завершению, а также с учетом имеющегося обнадеживающего импульса, мое правительство настоятельно призывает все заинтересованные стороны не жалеть усилий для разрешения оставшихся проблем с целью окончательной доработки Конвенции по химическому оружию к 1992 году.

Третья Конференция участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции приняла заключительную декларацию, содержащую важные элементы по укреплению Конвенции.

Конвенция представляет собой первый действительный договор по разоружению в этой области, дополняя Женевский протокол от 1925 года и далеко выходя за его рамки. Война в регионе Залива вновь привлекла внимание к Конвенции и еще раз напомнила нам о важном значении эффективного и прочного режима против этого отвратительного оружия. Мир должен быть свободным от биологического оружия. Швеция настоятельно призывает все стороны, которые еще не присоединились к Конвенции, присоединиться к ней по возможности скорее.

Необходимо определить средства проверки и контроля в контексте Конвенции. Одной из наиболее важных целей Конференции по рассмотрению действия Конвенции была разработка более прочного и более эффективного

(Г-н Хельтениус, Швеция)

консультационного механизма. Будет создана группа, наделенная полномочиями выявлять и изучать возможные меры контроля с технической и научной точки зрения. Вселяет оптимизм тот факт, что группа получила конкретные инструкции завершить свою работу по возможности скорее и желательнее до конца 1993 года.

Мое правительство приветствует заявления некоторых государств-участников снять свои оговорки в отношении Женевского протокола от 1925 года и тем самым подтвердить свое намерение никогда, ни при каких обстоятельствах не применять биологическое оружие. Швеция призывает все государства, которые все еще оставляют за собой право на ответный удар с помощью биологического оружия, снять эти оговорки, сделав возможным окончательное устранение вероятности использования биологического оружия в будущем.

Нераспространение также необходимо в отношении обычного оружия. Сфера охвата довольно широкая и включает такие разнообразные сферы, как системы тяжелых вооружений, в том числе танки и артиллерию, а также виды оружия, наносящие чрезмерные повреждения, включая противопехотное лазерное оружие.

Международное сообщество и отдельные государства должны предпринять совместные меры, с тем чтобы содействовать правовым инструментам, принимать их и обеспечивать их соблюдение для эффективного контроля и мониторинга импорта и экспорта оружия. Системы контроля и повышение транспарентности послужат важным средством укрепления доверия как на региональном, так и на глобальном уровнях.

Такие институты, как Международный институт по исследованию проблем мира в Стокгольме, предоставляет международному сообществу оценку поставок оружия. Параллельно с этим исследованием нам также необходимы данные, которые фактически представляются правительствами*.

* Г-н Алпман (Турция), Заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Швеция приветствует исследование Организации Объединенных Наций о путях и средствах содействия транспарентности в международных поставках обычного оружия. Это исследование действительно своевременно. Мы полностью поддерживаем сделанную в исследовании рекомендацию создать универсальный и недискриминационный регистр Организации Объединенных Наций поставок обычного оружия. В поддержку такого предложения выступали многие страны, включая мою собственную. Швеция выступает за предложение о том, чтобы в регистр Организации Объединенных Наций первоначально вошли категории, определенные в Договоре по обычным вооруженным силам в Европе, дополненные военными кораблями и ракетами типа "земля-земля". Мы также считаем целесообразным распространить такой регистр на количество фактически поставляемого оружия.

На более позднем этапе международное сообщество должно стремиться к дальнейшему укреплению системы мер доверия путем расширения сферы охвата регистра. Международное сообщество также должно стремиться к установлению норм торговли обычным оружием.

В исследовании Организации Объединенных Наций о поставках обычного оружия особое внимание обращено на незаконную торговлю как на одно из тревожных и опасных явлений. Швеция полностью согласна со сделанным в исследовании предложением о том, что необходимо предпринять меры против такого рода торговли путем борьбы с коррупцией, обеспечением эффективных механизмов контроля на государственных границах и, где это необходимо, через укрепление национального законодательства.

Прежде чем я завершу свои комментарии по вопросу об обычном оружии, я хотел бы обратить внимание на категорию оружия, наносящего чрезмерные повреждения. В конце этого года в Будапеште на Конференции Международного комитета Красного Креста Швеция будет активно добиваться консенсуса по резолюции, запрещающей противопехотное лазерное оружие, которое приводит к полному ослеплению человека. Мы также будем стремиться к решению вопроса о запрещении нападений на ядерные объекты.

Летом этого года было завершено исследование Организации Объединенных Наций по выявлению потенциальных видов использования ресурсов, направляемых на военную деятельность, в гражданских целях для защиты окружающей среды. Проведение этого исследования было вызвано двойной целью: необходимостью мобилизовать адекватные ресурсы для эффективного решения проблемы защиты окружающей среды и привлечь потенциал военного сектора в международных масштабах к оказанию помощи гражданскому международному сообществу в достижении этой цели.

В докладе содержится рекомендация предпринять в глобальном масштабе такие меры, как обмен через систему Организации Объединенных Наций экологическими данными, полученными с помощью военных спутников и других систем для сбора информации. Организации Объединенных Наций и её государствам-членам предлагается создать международные бригады чрезвычайной помощи, которые могли бы принимать ответные меры в случае поступления просьб от государств в чрезвычайных экологических ситуациях. Государствам также предлагается составить перечни своих экологических потребностей и связанных с военной деятельностью ресурсов, которые могут быть задействованы Организацией Объединенных Наций для целей охраны окружающей среды, и сообщать о полученных результатах Организации Объединенных Наций. К ним также обращена просьба определить, какие связанные с военной деятельностью ресурсы они могли бы предоставить в распоряжение Организации Объединенных Наций в случае экологических катастроф и чрезвычайных ситуаций. Позднее Комитету будет предоставлена возможность обсудить этот вопрос.

Новая эра взаимопонимания дает нам основание верить в сотрудничество и в реальное разоружение. Мы очень надеемся на то, что этот новый дух доверия материализуется в конкретные соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний, в конвенцию по химическому оружию, в повышение эффективности контроля за биологическим оружием и повышение уровня транспарентности и сдержанности в отношении международных поставок оружия.

Г-н БАВВ (Болгария) (говорит по-английски): Позвольте мне начать свое выступление словами поздравления в адрес представителя братской Польши г-на Мрожевича по случаю избрания его на пост Председателя этого важного Комитета и заявить ему о полной поддержке и сотрудничестве со стороны делегации Болгарии в деле выполнения его обязанностей на посту председателя нашего Комитета.

Я также считаю необходимым выразить признательность за эффективную работу его предшественнику на этом посту послу Рана (Непал). Я также выражаю свои поздравления и пожелания плодотворной деятельности другим избранным должностным лицам Комитета. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить нашу глубокую признательность Заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Ясуси Акаси за его неустанные усилия в деле содействия делу разоружения и международной безопасности и мы высоко оцениваем его важное заявление в Комитете.

(Г-н Баев, Болгария)

Я хотел бы также воздать должное видному деятелю в области разоружения Послу Альфонсо Гарсия Роблесу, которого нет больше с нами, но прижизненный вклад которого в дело достижения целей в области разоружения мы всегда будем помнить.

Работа Первого комитета в этом году проходит в весьма важный период в области осуществления контроля над вооружениями, разоружения и международной безопасности. Мы являемся свидетелями беспрецедентных, стремительных и драматических изменений на международной арене, изменений, которые расчищают путь к достижению многообещающих коллективных договоренностей в области безопасности. Политические перемены в Европе в целом фактически способствуют избавлению человечества от одного из наиболее опасных источников международной напряженности. Необратимый характер демократических процессов был подтвержден недавно неудавшейся попыткой переворота в Советском Союзе. Такие события, вне сомнения, позитивно сказываются на перспективах осуществления подлинного контроля над вооружениями и в области разоружения. В то же самое время мы не можем позволить себе игнорировать неопределенный и нестабильный характер ситуации, что всегда имеет место во время проведения глубоких политических реформ.

Опыт войны в Заливе породил новый дух международного сотрудничества в целях обеспечения большей стабильности в мире в целом. Это время огромных возможностей для Организации Объединенных Наций как универсальной организации, играющей центральную роль в деле оживления и укрепления принципов международной системы коллективной безопасности.

Контроль за вооружениями на глобальном и региональном уровне является основополагающим элементом становления нового международного порядка с присущими ему стабильным миром, безопасностью и сотрудничеством. В этом плане беспрецедентная и важная работа Специальной комиссии Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) во исполнение резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, предусматривающей ликвидацию оружия массового уничтожения в Ираке, является ярким свидетельством той жизненно важной роли, которую может играть Организация Объединенных Наций в

осуществлении контроля над вооружениями и в достижении договоренностей в области разоружения. Мы также безоговорочно поддерживаем и активно выступаем за осуществление резолюции 713 (1991) по вопросу о кризисе в Югославии, что является еще одним свидетельством активного участия Организации Объединенных Наций в международных усилиях, направленных на достижение мирного и демократического урегулирования продолжающегося конфликта.

Единство действий, которое продемонстрировали недавно пять постоянных членов Совета Безопасности, является краеугольным камнем в поддержании международного мира, безопасности и стабильности. Ввиду достижения позитивных результатов активной работы Организации Объединенных Наций в урегулировании различных кризисных ситуаций мы надеемся, что это единодушие пяти держав распространится также и на вопросы, связанные с контролем за вооружениями и в области разоружения, обеспечив новый импульс в плане применения многостороннего подхода в этой области. В этой связи мы приветствуем первые результаты нынешнего процесса согласования экспортной политики государств в том, что касается технологии двойного назначения и поставок обычных вооружений.

Всего лишь пару недель тому назад мы стали свидетелями далеко идущей инициативы президента Джорджа Буша, который объявил о существенном одностороннем сокращении ядерных арсеналов Соединенных Штатов. Президент Болгарии Жельо Желев в своем заявлении решительно поддержал эту инициативу, назвав ее

"значительным шагом вперед в направлении к созданию безъядерного мира, о котором десятилетиями мечтало человечество".

Мы также приветствуем незамедлительную и аналогичную ответную реакцию Президента Советского Союза Михаила Горбачева. Мы убеждены в том, что такие смелые односторонние шаги в дополнение к Договору по СНВ и Договору о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности - Договору по РСМД - укрепят глобальную, равно как и региональную безопасность и стабильность на значительно более низких уровнях вооружений.

Демократическая Болгария начала процесс пересмотра своих концепций в области безопасности с учетом нового политического климата в Европе. Наши прагматические поиски гарантий национальной безопасности сопровождаются

(Г-н Ваев, Болгария)

согласованными действиями по укреплению мира и стабильности на региональном и глобальном уровне. Продолжающийся пересмотр позиции моей страны в области разоружения, которая имела место в условиях иной ситуации в области безопасности, подкрепляется более реалистичным отношением и учитывает наши интересы в области безопасности в разрезе их специфического географического контекста.

Контроль над вооружениями и в области разоружения во всех его аспектах остается основой поддержания международной безопасности и стабильности. В международном сообществе складывается все более широкий консенсус по вопросам реализации перспективного мировоззрения в этой области, основанного на новых реалиях в мире и на балансе интересов всех заинтересованных сторон и международного сообщества в целом. С тем чтобы обеспечить необратимый характер идущего сейчас процесса в плане контроля над вооружениями и в области разоружения, следует осуществлять его на основополагающих принципах универсального значения. Обеспечение доверия как результата большей открытости и предсказуемости во всех видах деятельности государств в области безопасности играет важную роль в этой связи.

Болгария – небольшая страна с ограниченным оборонным потенциалом, расположенная на Балканах, в регионе, где некоторые тревожные события, происходящие в последнее время, вызывают у нас вполне оправданные опасения и беспокойство. Национальные интересы моей страны требуют укрепления роли невоенных факторов безопасности и стабильности. На европейском субрегиональном уровне это означает, помимо прочего, необходимость уделить больше внимания вопросам укрепления доверия, своевременным коллективным действиям в целях предотвращения конфликтов и ликвидации существующих военных дисбалансов и асимметрий, особенно в субрегионах, которые характеризуются этнической и национальной напряженностью и нестабильностью.

Определенные события последних лет выявили необходимость укрепления всеми имеющимися средствами контроля за нераспространением оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также предотвращения чрезмерного наращивания арсеналов обычных вооружений отдельными государствами в масштабах, превышающих их законные нужды самообороны.

Болгария поддерживает такие инициативы в области нераспространения и предпринимает шаги по укреплению своего национального контроля за торговлей материалами двойного назначения, оборудованием и технологией в соответствии с международными стандартами. Мы также поддерживаем предложения о создании в рамках Организации Объединенных Наций универсального и недискриминационного регистра поставок обычных вооружений. Обеспечение все большей транспарентности и открытости в этом плане могло бы способствовать укреплению доверия и выявлению случаев неоправданного наращивания вооружений, что обеспечит раннее предупреждение международного сообщества о возникновении дестабилизирующих балансов силы, прежде всего в районах напряженности или конфликтов. В том же ключе мы рассматриваем перспективы разработки и универсального принятия соответствующего кодекса поведения государств в этой области. Нераспространение и ограничение поставок и производства вооружений являются основополагающими моментами обеспечения стабильности и безопасности для всех.

В том же духе Болгария приветствует намерения, заявленные Францией и Китаем, относительно присоединения их к Договору о нераспространении ядерного оружия и присоединение к этому Договору Литвы, Мозамбика, Южной Африки, Танзании, Замбии и Зимбабве. Мы видим в этом важное подтверждение активизации усилий по обеспечению жизнеспособности этого Договора после 1995 года. Расширение членства Договора о нераспространении и присоединение к нему всех пяти ядерных государств создает радикально новые возможности для укрепления целей нераспространения и обеспечения адекватных гарантий безопасности неядерных государств - участников Договора.

Болгария, будучи страной, которая не разрабатывает и не производит химического оружия, не обладает им и не имеет иностранных арсеналов этого оружия на своей территории, надеется, что в 1992 году будет подписана конвенция о глобальном запрещении и ликвидации этого оружия. Спустя много лет ожиданий и разочарований мы сейчас с уверенностью и оптимизмом отмечаем успешное завершение переговоров в этой области. Новый подход со стороны

(Г-н Баев, Болгария)

на более мощных в военном отношении государств к рассмотрению ключевых аспектов полного и поддающегося контролю запрещения химического оружия и его окончательной ликвидации, а также конструктивная атмосфера и конкретные результаты, достигнутые в Специальном комитете Конференции по разоружению, в полной мере оправдывают питаемые нами надежды.

Мы понимаем, что есть еще нерешенные проблемы, и некоторые из них имеют исключительно важное значение в плане применимости будущей конвенции, помимо прочего, в том, что касается инспекции по требованию, проверки в области химической промышленности и принятия решений Исполнительным советом.

Нарождающаяся широкая поддержка концепции поэтапного и контролируемого доступа к подлежащим проверке объектам подводит переговоры по вопросам химического разоружения ближе к достижению консенсуса. Мы также приветствуем общее согласие на рутинную проверку всех действующих предприятий и эффективное исключение из подлежащих инспекции всех предприятий химической промышленности, не представляющих значительной угрозы целям конвенции по химическому оружию. Вполне естественно, что подобная проверка ни в коем случае не должна затрагивать законные интересы являющихся сторонами конвенции государств и должна обеспечивать сохранение конфиденциальности информации.

С нашей точки зрения, члены Исполнительного совета должны избираться на двухгодичный период на основе принципа равноправного географического распределения и приблизительно равного уровня развития химической промышленности. Процедура принятия решений должна проводиться по двум уровням: большинство в две трети по вопросам существа и простое большинство по всем другим вопросам.

Будущая конвенция по химическому оружию станет уникальной по своему охвату и методам ее осуществления. Поэтому важнейшее значение имеет то, чтобы уже сами ее положения содержали в себе необходимые предварительные условия для скорейшего достижения ее универсальности. Посредством включения туда положений о защите и оказании помощи конвенция укрепила бы безопасность являющихся ее сторонами государств. Посредством регулирования экономического и технического сотрудничества в этой области она стимулировала бы развитие химической промышленности в общих интересах всего человечества.

Болгария подтверждает свою готовность быть в рядах первых государств, которые станут сторонами конвенции, и в настоящее время она уже осуществляет процесс проведения необходимой институциональной и законодательной подготовки, с тем чтобы она была способна выполнять свои обязательства по ней. В связи с этим мне приятно сообщить вам о том, что 13 сентября нынешнего года болгарский парламент принял закон, на основании которого Болгария отказывается от своих оговорок в отношении Женевского протокола 1925 года, выраженных ею в 1934 году во время его ратификации.

(Г-н Ваев, Болгария)

Продолжая разговор об оружии массового уничтожения, Болгария подтверждает свою убежденность в том, что укрепление и всеобщее соблюдение Конвенции 1972 года по биологическому и токсинному оружию имеет жизненно важное значение для международного мира и безопасности. Поэтому моя страна с удовлетворением приветствует успешное завершение третьей Конференции по обзору действия Конвенции по биологическому и токсинному оружию и те важные решения, которые были приняты в области укрепления доверия и мер контроля, направленных на повышение эффективности Конвенции и ее соблюдение, а также снижение риска распространения биологического оружия.

Региональный подход к проблеме контроля за вооружениями и разоружения имеет чрезвычайно важное значение, ибо он способен должным образом учитывать специфические характерные черты каждого региона и интересы всех вовлеченных в этот процесс сторон. Такие региональные меры представляют собой наиболее эффективные средства укрепления безопасности как отдельных государств, так и регионов в целом, а также дальнейшего развития процесса глобального разоружения.

Значение ныне происходящих трансформаций в политической и военной структурах Европы трудно переоценить. Мы убеждены, что военное сдерживание постепенно уступит свою роль ключевого фактора поддержания мира и стабильности факторам политическим, а также мерам, направленным на перестройку и сокращение вооруженных сил и вооружений. В этом контексте я хотел бы упомянуть Договор об обычных вооруженных силах и вооружениях в Европе как важное достижение. Болгарский парламент недавно ратифицировал этот Договор, а также подписанное в Будапеште 3 ноября 1990 года соглашение о региональном потолке вооружений.

Вступление в силу и выполнение Договора об обычных вооруженных силах и вооружениях в Европе позволит без дальнейших проволочек перейти к следующему этапу европейского процесса разоружения, направленного на установление оборонной достаточности на всем континенте и устранение остающихся субрегиональных дисбалансов вооруженных сил.

После роспуска Организации Варшавского договора Болгария заняла новые позиции в выработке своей политики в отношении безопасности. Теперь она может рассчитывать на полное участие в существующих и перспективных европейских структурах и институтах безопасности. Этот процесс реинтеграции, несомненно,

займет определенное время. В нем зачастую даже могут возникать определенной степени противоречия. В нынешний переходный период одним из высших приоритетов внешней политики Болгарии является необходимость отыскания надежных гарантий своей национальной безопасности в конкретных региональных условиях Балканского полуострова.

В этом отношении мы в значительной степени полагаемся на европейские институты установления и поддержания мира и укрепления безопасности, которые, в случае необходимости, опираются на авторитет и соответствующие механизмы Организации Объединенных Наций. Широкомасштабное сотрудничество Болгарии в политической области и в области безопасности в рамках структур Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также с Организацией Североатлантического договора и Западноевропейским союзом представляет собой жизненно важный фактор нашей национальной безопасности.

Еще одним базовым инструментом укрепления национальной и, в равной степени, региональной и глобальной безопасности является двустороннее сотрудничество во всех областях. В настоящее время Болгария проходит стадию подготовки и подписания двусторонних договоров о сотрудничестве в различных областях с целым рядом европейских государств. Такие договоры уже подписаны с Германией и Грецией; в стадии развития находятся интенсивные консультации с правительствами других стран. Моя страна ожидает от других того, что ее законные интересы в области безопасности будут поняты правильно, должным образом учтены и поддержаны нашими партнерами на общем пути к единой и свободной Европе.

Национальная безопасность Болгарии самым непосредственным образом связана с развитием добрососедских отношений со всеми балканскими государствами, отношений, которые должны обеспечить большую открытость и предсказуемость в военной сфере. Мы упорно работаем на благо того, чтобы раз и навсегда отделаться от наследия холодной войны, представлявшей собой источник нестабильности и потенциальную угрозу народам балканского субрегиона. В этом духе мы готовы рассмотреть любые взаимоприемлемые предложения, направленные на укрепление безопасности и стабилизацию военного баланса на Балканах.

(Г-н Баев, Болгария)

Касаясь других глобальных аспектов контроля за вооружениями и разоружения, я хотел бы заявить, что идея создания стандартизированной системы Организации Объединенных Наций для предоставления докладов о военных расходах ее государств-членов отнюдь не утратила своей актуальности. В новой ситуации международное сообщество должно быть готово предпринять дальнейшие шаги по пути большей транспарентности, доверия и стабильности. Болгария, со своей стороны, преисполнена желания и далее способствовать этим позитивным процессам.

Похоже, что общая тенденция к снижению роли военных факторов самих по себе в международной политике высвобождает ресурсы, необходимые для социального, экономического и экологического развития. Для ряда стран, в том числе и моей, это означает перевод на основе конверсии военно-промышленных предприятий на гражданские рельсы. Болгария предпринимает серьезные усилия по конверсии целых отраслей своей военной промышленности в надежде, что это поможет решению некоторых острых экономических проблем Болгарии.

Первый комитет мог бы сыграть даже еще более эффективную роль в процессе разоружения, тем более в том случае, если нынешняя тенденция к рационализации его функционирования будет продолжаться. В дальнейшем моя делегация будет продолжать вносить свой вклад в эти усилия посредством конкретных действий, руководствуясь в них чувством прагматизма и конструктивного сотрудничества.

В этой связи мы считаем необходимым пересмотреть наше авторство в резолюциях, в составлении которых в прошлом мы принимали относительно активное участие. Моя делегация, например, считает нерациональным продолжение представления или разработки резолюций, содержащих негативные гарантии безопасности, подобных тем, которые Генеральная Ассамблея принимала в течение более 10 лет без каких бы то ни было ощутимых результатов. Возможно, нам необходим более реалистичный подход, и мы хотели бы присоединиться к другим делегациям в его отыскании.

В этом отношении мы отнюдь не пренебрегаем какими бы то ни было аспектами нашей собственной безопасности или же безопасности других государств, не обладающих ядерным оружием. Напротив, мы стремимся способствовать направлению этих усилий в более перспективное и реалистичное русло, следуя по которому можно было бы преодолеть ныне существующий тупик. Открывающиеся для

(Г-н Баев, Болгария)

этого перспективы мы видим, главным образом, в режиме Договора о нераспространении ядерного оружия, в контексте которого мы намерены продолжать свои усилия в стремлении к скорейшему достижению прогресса.

Делегация Болгарии также надеется, что в целях достижения прогресса по ряду важных находящихся на рассмотрении этого Комитета вопросов нам удастся избежать принятия некоторых противоречивых резолюций.

Подобных же взглядов Болгария придерживается в отношении функционирования Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению. Мы поддерживаем любые усилия, направленные на дальнейшую рационализацию работы этих основных многосторонних органов в области контроля за вооружениями и разоружения.

Сейчас Первому комитету представилась замечательная возможность извлечь пользу из всех происходящих на международной арене позитивных перемен, а также поощрять и поддерживать их. Болгарская делегация готова сыграть свою роль в превращении проходящей в нынешнем году сессии Комитета в чрезвычайно успешную и плодотворную и сотрудничать с другими его членами в деле укрепления и расширения складывающегося консенсуса по различным важным аспектам нашей работы.

Г-н ЛУНА (Перу) (говорит по-испански): Я хотел бы оставить за собой право выступить в скором времени и отдать заслуженную дань памяти Посла Альфонсо Гарсии Роблеса. Сейчас же позвольте мне лишь сказать, что его недавняя и неожиданная кончина - это огромная утрата, ибо мы больше не сможем пользоваться его выдающимся талантом.

В это очень богатое надеждами время позвольте мне поздравить Вас, сэр, с избранием на пост Председателя Первого комитета. Необходимость пересмотра концепций и практики, которыми мы в последние годы руководствовались в нашей работе, требует от всех нас чрезвычайно творческой деятельности, поскольку нам предстоит столкнуться с беспрецедентными проблемами в области разоружения.

Стоящая перед нами задача трудна, поскольку она ставит под сомнение глубоко укоренившиеся реальности и идеи, такие, как жесткость международной силовой структуры, или так называемый сдерживающий характер равновесия страха. Эти идеи раньше казались абсолютно нерушимыми. Исторические возможности, по определению, мимолетны, и нынешняя изменчивость международных отношений предоставляет нам прекрасную возможность, которую нельзя упустить.

Делегация Перу готова активно участвовать в этом новом этапе нашей работы, и мы уверены, что под Вашим, г-н Председатель, руководством Первый комитет добьется тех результатов, на достижение которых все мы надеемся.

Хотелось бы также от имени нашей делегации поздравить других должностных лиц Комитета и заявить, что мы глубоко благодарны Секретариату за его работу.

За последние несколько десятилетий международному сообществу в условиях острого идеологического конфликта и постоянной угрозы военной конфронтации с непредсказуемыми последствиями удалось тем не менее выработать важные правовые документы в области разоружения и ограничения вооружений. Эти документы уже сами по себе были сдерживающими барьерами, безусловно, хрупкими, но такими, которые, весьма вероятно, можно было бы укрепить перед лицом безудержного роста ядерных вооружений.

С учетом нынешней международной ситуации значительное число государств - участников Договора о частичном запрещении ядерных испытаний считает, что настало время внести в него поправки и полностью покончить с такими испытаниями, которые в нынешних условиях стали анахронизмом. Переговоры и консультации, явившиеся результатом Конференции по внесению поправок и направленные на ее возобновление в нужное время, должны по-прежнему

(Г-н Луна, Перу)

пользоваться полной поддержкой со стороны государств - участников Договора. В связи с этим мы вновь заявляем о нашем полном доверии к деятельности Председателя этой Конференции посла Али Алатаса.

Первый комитет мог бы дополнить эти усилия, если бы в ходе нынешней сессии порекомендовал предоставить действующему в рамках Конференции по разоружению Специальному комитету по запрещению ядерных испытаний мандат на ведение переговоров, которые привели бы к полному запрещению таких испытаний.

Что касается Договора о нераспространении, то мое правительство считает, что в результате Конференции 1995 года он должен стать всеобщим и его действие должно быть продлено на неопределенное время.

В этой связи мы приветствуем присоединение к Договору о нераспространении Мозамбика, Замбии, Танзании, Зимбабве и Южной Африки, а также заявление о том, что Франция и Китай присоединятся к Договору в ближайшее время.

Тем не менее, прежде чем мы добьемся нашей цели - сделать Договор о нераспространении всеобщим и продлить его действие на неопределенное время - необходимо преодолеть ряд препятствий. Во-первых, нам необходимо, чтобы ядерные государства - участники Договора твердо придерживались решения избегать любой ценой вертикального распространения ядерного оружия. Это, кроме всего прочего, могло бы стать ответом на критические замечания о том, что Договор является по своей природе дискриминационным. Во-вторых, все обязательства в соответствии с этим Договором, должны должным образом выполняться, особенно те, которые касаются передачи государствам, не обладающим ядерным оружием, ядерных технологий для использования их в мирных целях. Кроме того, нужна эффективная система проверки, с тем чтобы избежать повторения недавних событий в Персидском заливе.

Что касается Конвенции о запрещении бактериологического оружия, то мы приветствуем прогресс, достигнутый в ходе третьей Конференции по рассмотрению действия этой Конвенции. Мы также считаем, что Генеральная Ассамблея должна предоставить Генеральному секретарю широкие полномочия по содействию выполнению в полном объеме обязательств, взятых на себя государствами, подписавшими Заключительное заявление этой Конференции, в особенности тех, которые относятся к международному сотрудничеству по достижению мирных целей в этой области.

(Г-н Луна, Перу)

В то же время моя делегация рада тому значительному прогрессу, которого удалось добиться в рамках Конференции по разоружению в отношении будущего договора о запрещении химического оружия.

Нам хотелось бы также подтвердить абсолютную законность Договора Тлателолко, и мы призываем страны нашего региона присоединиться к нему как можно скорее. Мы также призываем ядерные государства, которые еще подписали и не ратифицировали его Дополнительный протокол I, сделать это.

Мое правительство очень обеспокоено нынешним состоянием переговоров на Конференции по разоружению. У нас имеется доклад этого органа, и мы можем лишь призвать страны, принимающие участие в его работе в качестве полноправных членов, объединить свои силы, для того чтобы Конференция по разоружению, которая, как утверждают, является единственным международным органом по ведению переговоров в этой области, смогла в полной мере выполнить свою задачу.

Хотя мы приветствуем прогресс, достигнутый в деле выработки конвенции о запрещении химического оружия, мы, однако, не можем сказать этого о других вопросах, стоящих в повестке дня Конференции. Так, например, существуют специальные комитеты, которые вообще не имеют никакого мандата. Их работа носит, по-видимому, чисто процедурный характер и, вероятно, не приносит сколько-нибудь ощутимых результатов в таких важных областях, как разоружение и международная безопасность.

Усилия, направленные на содействие ядерному разоружению, должны быть дополнены конкретными мерами по ограничению обычных вооружений, разработка и распространение которых оказывают самое непосредственное воздействие на развивающиеся страны.

Расходы на обычные вооружения и вооруженные силы составляют примерно 80 процентов от общемировых военных расходов. Значительная часть национальных бюджетов всех стран тратится на производство или приобретение обычных вооружений. Нынешние конфликты в значительной степени обязаны своим продолжением именно этим типам вооружений. Кроме того появляется новое поколение обычных вооружений, обладающих большой разрушительной силой, которые могут привести к новой гонке вооружений и к ряду региональных дисбалансов.

Как это ни парадоксально, но период, пришедший на смену холодной войне, высветил живучесть некоторых региональных конфликтов и наличие активных националистических притязаний, которые, как мы думали, остались в прошлом. К сожалению, это лишь способствует поставкам и производству обычных вооружений и угрожает безопасности в качественно новых международных условиях. Поэтому нам необходимо пересмотреть наш подход к проблеме международной безопасности и к принятию конкретных мер.

Один из важнейших вопросов на нынешней сессии - это вопрос о международных поставках оружия. Ввиду огромной значимости этого вопроса Организация должна подходить к нему с глобальной точки зрения и рассматривать все его аспекты.

(Г-н Джина, Перу)

Международные поставки представляют собой сложное явление. Самые важные аспекты этого вопроса были отражены в посвященной этому вопросу, принятой в декабре 1988 года резолюции 43/75 I, в которой мы подчеркнули необходимость рассмотреть возможные последствия этой проблемы с учетом ее взаимосвязанности с региональными конфликтами и с проблемой источников угрозы международному миру и безопасности, а также те негативные последствия, которые она оказывает на процесс социального и экономического развития всех народов и на расширяющиеся незаконные и тайные поставки оружия. И хотя на поставки оружия приходится лишь малая часть совокупных военных расходов, их потенциальное политическое, экономическое и социальное воздействие выходит за рамки количественных аспектов имеющей в настоящее время место торговли оружием.

Незаконные и тайные поставки оружия оказывают сильное дестабилизирующее воздействие на многие страны. В случае с Перу и с другими странами Латинской Америки контрабанда наркотиков и терроризм способствуют расширению незаконной торговли оружием – деятельности, контролировать которую государствам становится все труднее. Мы хотели бы подчеркнуть, что подобная деятельность создает угрозу самому существованию в нашем регионе демократических режимов, которые были созданы ценой громадных усилий и жертв народов соответствующих стран.

Кроме того, чрезмерное и бесконтрольное производство оружия также порождает незаконную контрабанду. На аргумент относительно того, что это производство не может быть поставлено под контроль из-за того, что это было бы нарушением принципов рыночной экономики, ответ состоит в том, что бездействие в отношении незаконной контрабанды привело бы к беспрецедентной активизации этой деятельности, представляющей собой, с учетом сохраняющихся международных проблем, источник потенциальных конфликтов. Таким образом, страны-производители обязаны вводить ограничения или создавать более эффективные ограничения в отношении поставок своей продукции в другие страны.

В этом контексте создание регистра Организации Объединенных Наций применительно к поставкам оружия стало бы первым шагом на пути к выработке

глобальной стратегии, которая преследовала бы собой цель значительного сокращения таких поставок и которая стала бы важной мерой укрепления доверия.

В то же время, наша делегация считает, что этот регистр не должен ограничиваться отражением фактических поставок оружия, а должен также включать в себя данные о производстве и имеющихся арсеналах. Именно поэтому мы считаем целесообразным одновременно создать группу экспертов для оказания помощи Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в деле обеспечения того, чтобы упомянутый регистр соответствовал целям всех стран и согласовывался бы с универсальной и недискриминационной ролью нашей Организации. Эта группа экспертов должна принимать во внимание неизменный принцип самоопределения государств. В этой связи наша делегация считает, что деятельность группы экспертов по проблеме международных поставок оружия заслуживает признательности со стороны всех представленных в этом зале делегаций.

В своей внешней политике Перу придает особое значение процессу регионального разоружения. Мы убеждены в том, что этот подход представляет собой ключевой элемент для достижения всеобщего и полного разоружения. Мы также считаем, что он создает конкретные возможности для выработки конкретных соглашений относительно сокращения вооружений, которые позволили бы осуществить планы в отношении обеспечения всеобъемлющей региональной безопасности.

В этой связи в соответствии со своей традиционной позицией Перу предлагает обсудить в различных региональных форумах вопросы, связанные с конкретными аспектами этой проблемы, такими, как поставки вооружений, разоружение в области обычного оружия на региональном уровне, а также пути и средства содействия укреплению доверия, безопасности и развитию, с тем чтобы рассмотрение этих вопросов пользовалось достаточной политической поддержкой для того, чтобы можно было начать предметные двусторонние и многосторонние переговоры по проблемам регионального разоружения. В этом контексте наша делегация считает необходимым подчеркнуть, что безопасность латиноамериканского региона тесно связана с процессами экономического и социального развития. Соответственно, при рассмотрении военных вопросов

(Г-н Луна, Перу)

должны рассматриваться и их социальные, экономические, гуманитарные и экологические аспекты, причем это должно делаться на такой основе, чтобы это позволяло добиваться осуществления конкретных схем обеспечения всеобъемлющей региональной безопасности.

Именно поэтому президент Перу Альберто Фухимори в ходе первой иберийско-американской конференции, состоявшейся в июле 1991 года в Гвадалахаре, Мексика, предложил проведение политики регионального разоружения на основе отказа от производства и применения оружия массового уничтожения, сокращения вооружений и использования высвобождающихся в результате этого ресурсов в целях регионального развития. Это предложение вписывается в восстановленную в правах концепцию безопасности, направленную на сохранение стабильности сформированных на законной основе правительств, - несмотря на такие опасные, приобретшие региональные и глобальные масштабы явления, как контрабанда наркотиков и терроризм.

В этом контексте правительство Перу пригласило страны, входящие в состав Группы Рио, принять участие в специальной конференции в Лиме в 1992 году, в ходе которой будет выработана договоренность относительно совместных мер, направленных на ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения и, в особенности, ядерного, химического и биологического оружия. В этом контексте наша страна приветствует подписание Мендосской декларации относительно полного запрещения биологического и химического оружия. Это событие представляет собой проявление подлинного прогресса и свидетельство миролюбивого характера нашего региона.

Правительство Перу считает, что Организация Объединенных Наций играет исключительно важную роль в области разоружения. В этой связи совместные усилия государств-членов позволили бы реорганизовать работу Комиссии по разоружению в позитивном плане. Мы должны дать высокую оценку той деятельности, которую наша Организация, несмотря на нехватку ресурсов, осуществляет в области распространения информации в рамках Всемирной кампании за разоружение. Региональные центры Организации Объединенных Наций по проблемам разоружения, международного мира и развития в Африке, Азии и

Латинской Америке приобрели большое значение как в плане достижения основных целей Всемирной кампании за разоружение, так и в плане организации региональных конференций и семинаров для оказания содействия надлежащему распространению информации относительно целей всеобщего и полного разоружения.

Недавние международные события продемонстрировали, что очень важную, центральную роль играют люди, люди, которых на протяжении столь многих лет душили глобальные идеологии, пытавшиеся вместить все на свете в одно и то же ложе и дать объяснение буквально всему. Новая реальность также доказала, что все мы несем громадную ответственность в отношении того, чтобы в будущем изменить устройство нашего мира.

Сейчас, когда мы вступаем в двадцать первый век, у нас есть моральное обязательство в отношении построения лучшего мира, мира, свободного от угроз и страхов, на которых основывался - и, к сожалению, по-прежнему основывается - иррациональный механизм управления в обществах, выступающих с призывами к терпимости, к применению широких подходов в интересах обеспечения более светлого будущего. Это уникальная историческая возможность, вполне возможно, что ее просто не будет. Поэтому мы обязаны добиться значительного прогресса в этой области разоружения. Мы не должны упустить эту возможность.

Г-н АБУЛХАСАН (Кувейт) (говорит по-арабски): Прежде всего, я хотел бы искренне поздравить посла Мрожевича с избранием на пост Председателя данного очень важного Комитета. С учетом международных событий в области разоружения и международной безопасности мы с особенным удовлетворением отмечаем, что на посту Председателя Первого комитета находится представитель Польши, страны, с которой наша страна связана узами дружбы и сотрудничества. Мы все уверены в том, что, с учетом его высоких профессиональных качеств и богатого опыта, Комитет успешно решит стоящие перед ним задачи.

Я также с удовлетворением поздравляю с избранием всех остальных членов Президиума. Я желаю им всяческих успехов в исполнении ими своих обязанностей.

Если среди государств-членов нашей международной Организации и есть те, кто на основе горького опыта ценит мир и безопасность, то видное место в их рядах, несомненно, принадлежит Кувейту, пережившему жесточайшую агрессию и оккупацию его территории иракскими вооруженными силами. Учитывая то, что данный Комитет является основным органом Генеральной Ассамблеи, занимающимся рассмотрением вопросов разоружения и международной безопасности, его членам лучше, чем кому бы то ни было еще, понятны последствия этой агрессии и оккупации Ираком Кувейта для дела мира и безопасности во всем мире, последствия, затронувшие не только мою страну, Кувейт, но и многие народы и государства как в рамках нашего региона, так и за его пределами.

Иракская агрессия продемонстрировала непреходящую ценность доктрины и принципа коллективной безопасности. Кроме того международному сообществу стало совершенно ясно, что мир и безопасность все в большей степени зависят от коллективных усилий всей международной семьи наций и что в сегодняшнем мире они представляют собой неделимое целое. Поэтому моя делегация выступает в поддержку любых усилий, отстаивающих суть и идею коллективной безопасности.

Недавно мы с интересом слушали выступления руководителей стран мира, в которых они недвусмысленно заявляли с трибуны Генеральной Ассамблеи о том, что оказанная международным сообществом принципиальная и достойная поддержка оказавшегося в тяжелом положении миролюбивого народа Кувейта стала важным поворотным моментом для международных отношений и деятельности Организации Объединенных Наций по предупреждению агрессии и поддержанию международного мира и безопасности. Реакция международного сообщества нашла свое отражение в беспрецедентных резолюциях Совета Безопасности и не имеющей себе аналогов международной военной кампании, целью которой было дать отпор попытке поставить логику силы выше логики справедливости и международной законности. Эта реакция стала необратимым шагом в движении к возрождению изначальных политических целей и задач Устава Организации Объединенных Наций и осуществлению мечты основателей Организации и авторов ее Устава.

Как отмечал в своем выступлении в Генеральной Ассамблее в прошлом месяце Его Королевское Высочество Эмир государства Кувейт, эта акция будет навсегда занесена в анналы истории в качестве великого достижения нашей Организации и

будет служить всякому, кто станет помышлять о жестоком унижении других во имя удовлетворения ложных амбиций или всепоглощающих прихотей, предостережением о том, что Организация Объединенных Наций встанет на его пути. На опыте Кувейта мир еще раз убедился, что сейчас, на пороге XXI века, на фоне всех достижений человечества, использование силы в международных отношениях стало недопустимым и что никому не дано нарушать суверенитет и независимость любой страны, большой или малой.

В результате происходящих позитивных перемен в международных отношениях круг ведения и деятельность нашего Комитета обретают еще большую значимость. Разоружение стало одной из высоких общих целей всего человечества, в основе которой лежит другая высокая цель, а именно стремление спасти человечество, избавить его от угрозы уничтожения и сохранить огромные ресурсы, растрачиваемые на оружие массового уничтожения, направить эти ресурсы на решение таких конструктивных задач, как обеспечение развития и благосостояния народа.

Моя делегация с огромным удовлетворением наблюдает за событиями, происходящими в области разоружения. Мы рады отметить имевшие в последнее время место достижения в отношениях между двумя сверхдержавами, заключившими соглашения и выступившими с историческими инициативами, значительно приблизившими наш мир к достижению стоящей перед ним высокой цели - разоружению.

Хотя в основе таких инициатив и соглашений лежит стремление цивилизованных обществ, в которых гуманитарные тенденции получили сейчас максимальное развитие, к сохранению мира во всем мире, мы видим также и то, что в сегодняшнем мире существуют определенные режимы, твердо вознамерившиеся идти наперекор духу времени, повернуть его вспять и, в результате, в своем стремлении разрабатывать и накапливать все имеющиеся виды систем массового уничтожения, плетущиеся позади шагающей вперед цивилизации. Направляя средства на приобретение такого оружия, эти режимы безрассудно растрачивают богатства и ресурсы, столь остро необходимые для обеспечения развития, благосостояния и процветания их народов.

(Г-н Абулхасин, Кувейт)

Подтвердив своим актом агрессии и оккупацией моей мирной страны тот факт, что обеспечение безопасности всех государств в сегодняшнем взаимозависимом мире представляет собой единую и неделимую задачу, иракский режим продемонстрировал также и то, что в своих собственных интересах, в интересах общей судьбы его членов и сохранения будущих поколений международное сообщество должно занять единую, сплоченную и твердую позицию в отношении режима, пытающегося воспрепятствовать историческому движению человечества к разоружению и тем самым повернуть вспять колесо истории. Такие режимы, прибегая к обману и лжи, попытаются создать у себя арсеналы оружия массового уничтожения вопреки воле международного сообщества и решениям, принимаемым им на основе принципов международной законности. Интересы человечества и общность человеческой судьбы требуют от международного сообщества значительного ужесточения и укрепления занимаемой им позиции, когда речь заходит о режимах, способных не колеблясь, не испытывая угрызений совести, применить такое оружие массового уничтожения против мирных стран, руководствуясь при этом лишь стремлением к экспансии, господству и расширению своего влияния.

С учетом своих собственных государственных интересов Кувейт предпримет все необходимые шаги по обеспечению своей безопасности и стабильности и недопущению повторения недавнего горького опыта. Аналогичные шаги будут предприняты также во взаимодействии с государствами - членами Совета сотрудничества стран Залива и некоторыми другими соседними и дружественными нам странами.

Недавние события в районе Залива со всей очевидностью показали, что призыв к объявлению Ближнего Востока зоной, свободной от ядерного оружия, является объективной необходимостью, одной из первоочередных задач в контексте нового мирового порядка, формирование которого началось с окончанием холодной войны.

(Г-н Абулхасан, Кувейт)

Формированию нового мирового порядка способствовала позитивная позиция международного сообщества, которое выступило в поддержку прав Кувейта. Это было подкреплено шагами, которые предпринимались уже после освобождения Кувейта, и усилиями крупнейших держав в области ядерного разоружения, а это позволило расширить рамки "разрядки" и утвердило дух сотрудничества. Все это оказало позитивное влияние на различные области международных отношений, урегулирование региональных конфликтов и на отношение государств к той новой роли, которую играет Организация Объединенных Наций.

Когда мы говорим о провозглашении Ближнего Востока зоной, свободной от ядерного оружия, то это не ограничивается только Ираком. Все страны региона должны стать частью этой зоны, особенно Израиль, который - и международное сообщество об этом знает - обладает ядерным потенциалом, дестабилизирующим положение в регионе и побуждающим другие страны региона попытаться заполучить такие же возможности. Международному сообществу хорошо известно, что Израиль отказывается присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия с тем, чтобы он мог, используя свое ядерное оружие, угрожать странам региона. Сегодняшние события, как и события вчерашнего дня, доказывают, что никакой ядерный арсенал, независимо от его разрушительной силы, не гарантирует мир и стабильность того или иного народа; он лишь толкает другие государства на путь ужасающей гонки вооружений, которая приводит к росту напряженности, истощению энергетических запасов и ресурсов и затягивает конфликты.

Сейчас, когда мы призываем, воспользовавшись колоссальными преимуществами позитивного хода событий на международной арене, провозгласить Ближний Восток зоной, свободной от ядерного оружия, я не могу не приветствовать историческую инициативу, с которой выступил президент Соединенных Штатов г-н Джордж Буш относительно радикального сокращения ядерного арсенала этой страны. Я также приветствую позитивный отклик президента Советского Союза Горбачева. Оба лидера подтвердили, что продвижение разрядки и прогресса в направлении нового мирового порядка получили новый импульс и стало необратимым.

Мы надеемся, что этот дух восторгается в нашем регионе и приведет его в гавань мира, безопасности и стабильности.

Г-н МУНТИНУ (Румыния) (говорит по-английски): Мне выпала большая радость и честь тепло поздравить посла Мрожевича с избранием на пост Председателя Первого комитета. Я уверен, что под его динамичным и искусным руководством у нас имеются хорошие перспективы успешно завершить сессию. Мы заверяем Председателя в своей готовности к сотрудничеству и оказанию полной поддержки. Моя делегация также передает добрые пожелания и поздравления другим должностным лицам Комитета.

Первый комитет собрался на важном этапе борьбы за мир и международную безопасность. За последние два года на международной арене произошли радикальные перемены и события. Мы вступили в критический переходный период на пути к новому мировому порядку. Понятия, которые прямо или косвенно связаны с формулировками холодной войны, остались далеко в прошлом. С прекращением противоборства между Востоком и Западом открылись пути к созданию новых нетрадиционных структур безопасности. После войны в Заливе роль Организации Объединенных Наций в вопросах международного мира и безопасности стала больше соответствовать замечательному содержанию положений Устава. Как непостоянный член Совета Безопасности Румыния внесла свой вклад в эту очень важную деятельность, которая окажет большое влияние на международную безопасность. Мы полностью разделяем мнение о том, что надо, не щадя усилий, развивать достигнутые результаты. В этом контексте контроль над вооружениями и разоружение необходимо рассматривать также в новом свете.

В Европе по мере качественных изменений в отношениях в сфере безопасности наблюдаются глубокие перемены. Парижскую встречу на высшем уровне в ноябре прошлого года и подписанную тогда же Хартию Новой Европы надо рассматривать как вехи на пути к новому самосознанию нашего континента, которые открывают беспрецедентные перспективы в области безопасности и сотрудничества.

Говоря о положении в Европе сегодня, нельзя не принимать в расчет законные интересы стран Восточной Европы в том, что касается их безопасности. На этапе, когда мы активно работаем над созданием общеевропейского культурного пространства, формируя общечеловеческое измерение и расширяя экономическую интеграцию, возникает также необходимость создания новой системы безопасности. Во время официального визита в Бухарест Генерального секретаря Организации североатлантического договора (НАТО) г-на Манфреда Уорнера он высказал мнение о том, что интересы Румынии в области безопасности должны

(Г-н Мунтяну, Румыния)

учитываться в любых новых структурах в Европе. В сложившихся условиях Румыния, как и другие государства региона, возлагает на НАТО большие надежды в области обеспечения национальной безопасности и региональной стабильности, поскольку этот союз, продемонстрировавший свою способность адаптироваться к новым реальностям на континенте, играет важную роль в современной Европе и будет играть не менее важную роль в Европе завтрашнего дня. Мы полностью разделяем точку зрения, которую выразили государства - члены НАТО, когда заявили, что "их собственная безопасность неразрывно связана с безопасностью всех других государств Европы". Мы тем более приветствуем общее решение государств - членов НАТО "дать реальное выражение своей приверженности развитию сотрудничества в области безопасности".

Что касается обеспечения большей стабильности и безопасности на более низком уровне вооружений, то заключение Договора по обычным вооруженным силам в Европе наряду с новым комплексом мер по укреплению доверия и безопасности, по которому достигнуто соглашение в Венском документе, это важные шаги на пути к данной цели.

Продолжающиеся переговоры по вопросу об уровнях численности вооруженных сил в Европе, а также переговоры по дополнительным мерам укрепления доверия и безопасности открывают новые возможности для укрепления стабильности и безопасности на нашем континенте. Мы разделяем мнение, высказанное здесь делегацией Нидерландов от имени 12 государств - членов Европейского сообщества, что дальнейшее развитие диалога по вопросам безопасности и контролю над вооружениями должно протекать в более широких рамках процесса Сопределения по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ). В этой связи Румыния принимает активное участие в консультациях, цель которых заключается в том, чтобы по завершении встречи в рамках СБСЕ в Хельсинки приступить в 1992 году к новому раунду переговоров. Вместе с другими европейскими странами мы приветствуем вдохновляющие результаты недавнего предварительного раунда по соглашению об "открытом небе", так как это важный шаг в направлении транспарентности военной деятельности и мер по укреплению доверия. Двустороннее соглашение между Румынией и Венгрией по режиму "открытого неба", которое было подписано в мае этого года в Бухаресте, является первым шагом в этом направлении.

(Г-н Мунтяну, Румыния)

К сожалению, мы не можем сказать, что нет никаких препятствий на пути установления новой эффективной системы региональной безопасности, стабильности и мира по всей Европе. Примером того является конфликтная ситуация в Югославии. Мы приветствуем и поддерживаем усилия Европейского экономического сообщества (ЕЭС), направленные на поощрение политического урегулирования югославского кризиса. Румыния активно участвовала в переговорах и внесла свой вклад в принятие резолюции Совета Безопасности по этому вопросу. Как соседи мы считаем, что страны, граничащие с Югославией, несут особую ответственность за то, чтобы облегчить решение проблемы за столом переговоров. Румыния строго соблюдает всеобщее и полное эмбарго на любые поставки вооружения и военного снаряжения в Югославию, введенное Советом Безопасности в резолюции 713 (1991).

1991 год будет очень важным в области контроля над вооружениями и разоружения. Весь мир и, в первую очередь, европейские страны восприняли с глубоким удовлетворением сообщение об уничтожении последних американских и советских ядерных ракет промежуточной дальности наземного базирования в соответствии с Договором о ликвидации ракет средней и меньшей дальности (РСМД). Заключение Договора о сокращении стратегических вооружений (ОСВ) между США и Советским Союзом является решающим фактором в процессе контроля над ядерными вооружениями. В частности, это ведет к повышению стабильности в результате резких сокращений наиболее дестабилизирующих стратегических наступательных вооружений, а именно баллистических ракет. Договор ОСВ открывает возможности для новых шагов и мер в области контроля над ядерными вооружениями. Мы с удовлетворением восприняли заявление, сделанное в этом Комитете г-ном Рональдом Леманом, директором американского агентства по контролю над вооружением и разоружению, о том, что Соединенные Штаты Америки намереваются ратифицировать Договор ОСВ и полагают, что Советский Союз поступит также.

Односторонние инициативы по ядерным вооружениям, недавно объявленные президентом Бушем, и получившие ответную реакцию со стороны президента Горбачева, являются весьма важными шагами на пути к снижению уровней

(Г-н Мунтяну, Румыния)

вооружений и укреплению безопасности. Вдохновляет то, что две ведущие ядерные державы именно таким образом демонстрируют свою особую ответственность и решимость. Мы считаем эти решения большим вкладом в усилия по дальнейшему укреплению стабильности и международной безопасности в ядерный век. С точки зрения европейской страны, особое значение этих новых мер и предложений заключается в том, что впервые они принимаются в отношении ядерных ракет малой дальности, большое число которых развернуто в Европе. Ликвидация всех ядерных вооружений театра военных действий наземного базирования, снятие всех тактических ядерных вооружений с кораблей, ударных подводных лодок и с баз для базирующихся на суше самолетов военно-морского флота и уничтожение многих из этих вооружений является очень конструктивным и позитивным откликом на новые реальности, складывающиеся в Европе, и способствует стабильности и безопасности международного сообщества в целом. Мы считаем решения Соединенных Штатов Америки и Советского Союза о снятии для стратегических бомбардировщиков состояния боевой готовности и возвращении их вооружений на склады важным шагом в дальнейшем улучшении международного климата и, в первую очередь, в снижении риска ядерного удара по ошибке или случайности. Прекращение некоторых программ разработки определенных типов ядерных вооружений и замораживание существующих уровней других аналогичных вооружений, объявленное Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом, можно рассматривать как проявление нормальной тенденции, преобладающей сейчас в мире и отражающей новые реальности как в международных, так и в двусторонних отношениях.

Мы приветствуем решение двух ядерных держав принять немедленные односторонние меры, не дожидаясь переговоров по вопросу о разработке юридических двусторонних рамок. Мы уверены, что, как только такие меры будут осуществлены, они станут необратимой международной тенденцией. В том же позитивном духе мы даем особо высокую оценку мерам, объявленным в области сокращения ядерных вооружений, и предложениям, направленным на начало интенсивных переговоров о дальнейшем ограничении ядерных арсеналов двух ядерных держав.

(Г-н Мунтяну, Румыния)

Инициатива президента Буша, позитивный отклик президента Горбачева, недавние предложения президента Миттерана, а также позитивная реакция в форме высокой оценки и поддержки, которая исходила из различных столиц мира, показывают, что мы оказались на пороге процесса, благоприятствующего ликвидации основных механизмов ядерных вооружений.

Хотя моя страна привержена цели полного прекращения ядерных испытаний, по вполне очевидным практическим причинам, мы выступаем, тем не менее, за принцип постепенного приближения к этой цели. В соответствии с этим реалистичным и гибким подходом Румыния приветствует вступление в силу протоколов к Договору о пороговом запрещении испытаний ядерного оружия и к Договору о подземных ядерных взрывах в мирных целях, подписанных Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом в июне 1990 года. В этом же контексте мы отмечаем четкую тенденцию в направлении ограничения ядерных испытаний путем уменьшения числа фактических взрывов.

Румыния поддерживает идею воссоздания на сессии Конференции по разоружению в 1992 году Специального комитета, чтобы продолжить рассмотрение вопроса о запрещении ядерных испытаний, начатое на сессии Конференции этого года. Мы надеемся увеличить свой вклад в существо работы Специального комитета, а также в работу специальной Группы научных экспертов для рассмотрения совместных международных мер по выявлению и идентификации сейсмических событий.

С начала 1990 года Румыния полностью поддерживала и активно участвовала в предпринимаемых сейчас многосторонних усилиях по укреплению глобального режима нераспространения. В соответствии со своими обязательствами по нераспространению Румыния проводит твердую политику в этом плане и недавно приняла специальные положения по контролю над экспортом относительно всех материалов, которые могут быть использованы для производства оружия. В этом году мою страну приняли членом в Группу ядерных поставщиков. В том же духе Румыния решила принять основные принципы Режимы нераспространения ракетной технологии и присоединиться к этой Группе. Мы поддерживаем тесные отношения и с членами Австралийской группы, которая стремится повысить эффективность своего контроля над химическими и биологическими материалами.

(Г-н Мунтяну, Румыния)

Румыния считает Договор о нераспространении краугольным камнем международного режима ядерного нераспространения. Мы приветствуем присоединение к Договору Мозамбика, Южной Африки, Танзании, Замбии и Зимбабве. Намерение Франции и Китая присоединиться к Договору имеет особое значение. Таким образом, все постоянные члены Совета Безопасности присоединятся к этому Договору, который является одной из основ стабильной международной системы мира и безопасности. Эффективный режим нераспространения требует соответствующих мер по предотвращению доступа к ядерным материалам, оборудованию и технологии для любых целей, помимо мирных. Моя страна выполняет добросовестно все обязательства, которые она приняла по Договору о нераспространении и системе гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), а также другие общепризнанные международные договоренности в области ядерных поставок, которые являются составной частью режима нераспространения.

(Г-н Мунтяну, Румыния)

После войны в Заливе у части международного сообщества растет озабоченность в связи с химическим оружием и его возможным использованием и распространением. Мы считаем, что скорейшее заключение конвенции по всеобщему и эффективному запрету на разработку, производство и накопление химического оружия и его уничтожению приобрело первостепенное значение и срочный характер. Румыния принимает участие в процессе переговоров в рамках Конференции по разоружению по проекту конвенции по химическому оружию и, подобно другим странам, приняла ряд конструктивных шагов с целью укрепления доверия и содействия заключению такой конвенции. Моя страна, которая твердо привержена цели достижения всеобщего и полного запрещения химического оружия, в прошлые два года неоднократно заявляла, что она не имеет химического оружия и средств его производства и не намерена приобретать такое оружие. Румыния планирует подписать конвенцию по химическому оружию. Я с удовлетворением сообщаю вам, что, в том, что касается химического оружия и, более конкретно, Протокола о запрещении применения на войне удушающих, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств 1925 года, парламент Румынии принял в этом году закон о снятии сделанных давно оговорок по этому протоколу. Со своей стороны мы считаем, что после заявления президента Буша от 13 мая и прогресса на переговорах есть все основания надеяться на то, что конвенция по химическому оружию будет заключена в течение 1992 года.

Что касается Третьей конференции по рассмотрению действия конвенции по биологическому оружию, то соглашение, достигнутое по улучшению и дополнению мер укрепления доверия, а также по созыву совещания экспертов по контролю, может рассматриваться как большое достижение. По этому поводу Румыния представила рабочий документ по мерам на национальном уровне с целью содействия режиму нераспространения в результате транспарентности и контроля, а также некоторые предложения по укреплению режима конвенции.

Румыния придает большое значение региональному контролю над вооружениями и мерам по разоружению. Вполне нормально, что инициативы и шаги в этой области должны предприниматься в основном заинтересованными странами в соответствии с конкретными характерными чертами каждого региона. Было бы полезно, если бы некоторые общие принципы были бы сформулированы с учетом накопленного позитивного опыта. Заключение Договора по обычным вооруженным

силам в Европе и Венский документ по новым мерам укрепления доверия и безопасности, который был принят в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СВСЕ), заслуживают упоминания в этом контексте. Представляется, что региональные меры по контролю над вооружением и разоружению должны быть направлены прежде всего на самые дестабилизирующие военные потенциалы и должны привести к стабильному военному балансу на максимально низком уровне, который обеспечивал бы равную и адекватную безопасность для всех, а также был подкреплен соответствующим контролем, и не должны привести к передаче большего количества оружия в другие регионы.

Это утверждение подводит нас к вопросу о международной торговле оружием. Моя делегация приветствует исследование путей и средств содействия повышению транспарентности в международных поставках обычного оружия (A/46/301), подготовленное группой правительственных экспертов. Одним из конкретных предложений, содержащихся в этом документе, является создание универсального и недискриминационного реестра по передаче оружия под эгидой Организации Объединенных Наций. Как подчеркивал в своей речи по этому вопросу посол Доновани, Япония, такой реестр Организации Объединенных Наций по обороту оружия способствует большей транспарентности в качестве первого шага укрепления доверия. Следует уделять должное внимание и значению осуществления тщательных ограничений в обороте оружия, а также необходимости содействия разоружению во всех его аспектах. Делегация Румынии готова поддержать и стать соавтором конкретной инициативы в этой области в результате консультаций между двенадцатью европейскими странами, Японией и другими заинтересованными странами и внести свой вклад в это дело, с тем чтобы проект резолюции получил бы одобрение со стороны подавляющего числа членов Комитета.

Транспарентность в международном обороте оружия - это лишь один из аспектов в более широком контексте содействия открытости и объективной информации по военным вопросам в целом. Представление ежегодных отчетов о военных бюджетах и более широкое участие в этом процессе могло бы предоставить дополнительные элементы для укрепления взаимного доверия. Мы приветствуем и поддерживаем возрастающее внимание Комиссии по разоружению к проблеме предоставления объективной информации по военным вопросам. Мы также с удовлетворением отмечаем возрастающую роль механизма разоружения Организации

(Г-н МУНТЯНУ, Румыния)

Объединенных Наций в содействии глубоким и новым подходам, особенно в области контроля. Мы выражаем нашу признательность за динамичные усилия и вклад Департамента по вопросам разоружения в области многосторонних аспектов контроля над вооружениями и разоружения.

Являясь государством - участником Конференции по разоружению, Румыния особенно заинтересована в дальнейшем улучшении функционирования этого многостороннего органа для ведения переговоров по контролю над вооружениями и разоружению. Мы приветствуем возрастающее число государств, принимающих участие в работе этой конференции. Хотя эти государства не пользуются статусом полноправных членов, многие из них вносят значительный вклад в ее работу. Ярким примером в этой области является беспрецедентно большое число наблюдателей на переговорах по конвенции по химическому оружию. Усилия по дальнейшему улучшению работы женеvской конференции должны быть предприняты, для того чтобы повысить ее эффективность и целенаправленность.

Что касается Первого комитета Генеральной Ассамблеи, то мы особенно поддерживаем идеи и предложения, направленные на рационализацию его процедур и упорядочение его повестки дня. Реальные проблемы сегодняшнего дня, если их решать более реалистично, должны превалировать в наших обсуждениях и переговорах и в результатах нашей работы. Сейчас все более широкое признание получает тот факт, что ни степень конфронтации, ни число резолюций не являются реальными критериями нашей деятельности или ее результатами. Мы здесь прежде всего должны установить приоритеты для активного и конструктивного поиска значимого консенсуса по практическим решениям и руководящим принципам для многосторонних усилий в области контроля над вооружениями и разоружения.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.